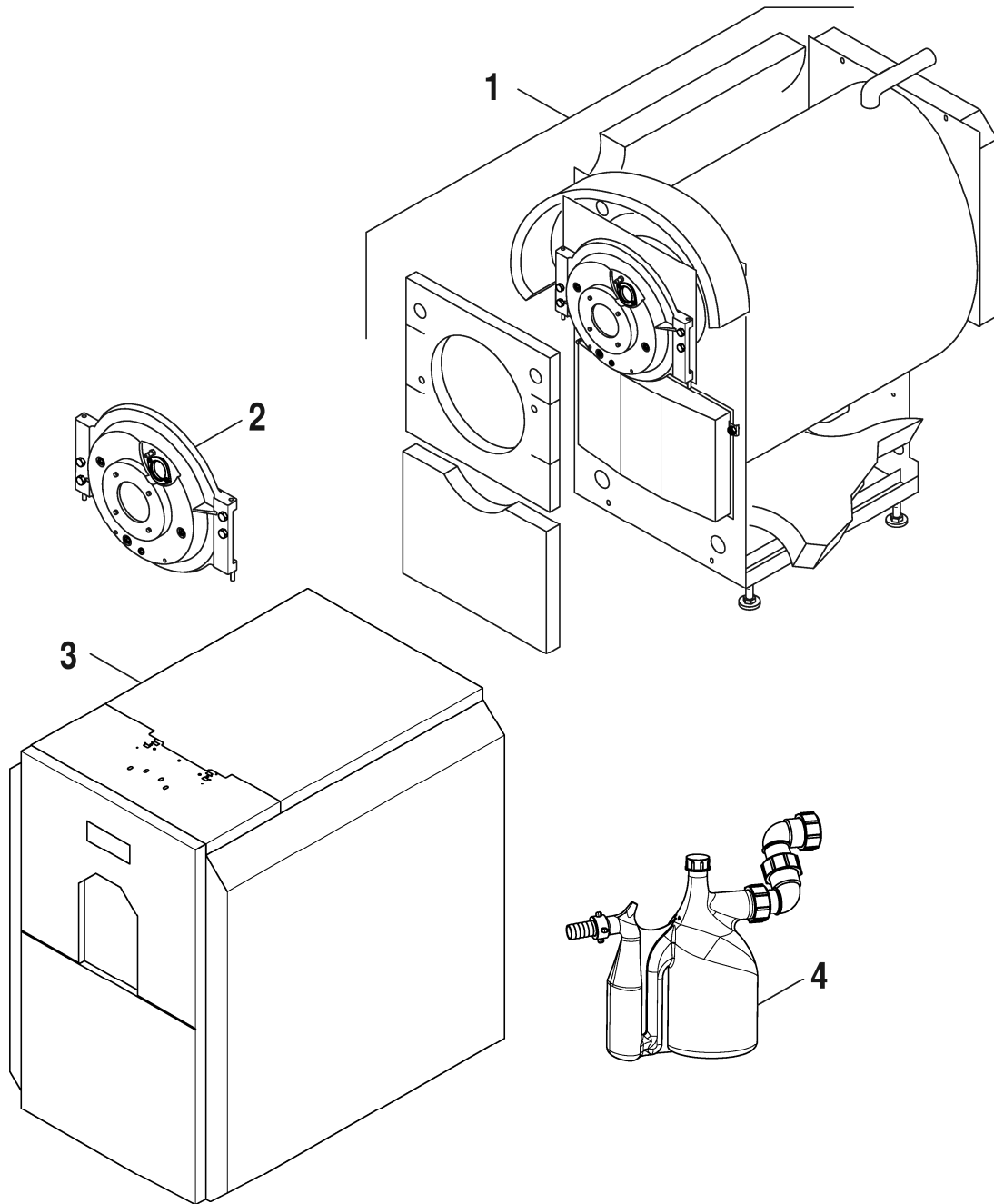


Logano plus SB325



8738894101.aa.RO

Buderus

[de] Wichtige Hinweise zur Installation/Montage

Die Installation/Montage muss durch eine für die Arbeiten zugelassene Fachkraft unter Beachtung der geltenden Vorschriften erfolgen.

[en] Important notes on installation/assembly

The installation/assembly must be carried out by a professional who is authorised to do the work, and with due regard to the relevant regulations.

[fr] Instructions importantes pour l'installation/le montage

L'installation/le montage doit être effectué(e) par un spécialiste qualifié pour les opérations concernées et dans le respect des prescriptions applicables.

[bg] Важни указания във връзка с инсталацията/монтажа

Инсталацията/монтажът трябва да се извършва от лицензиран за работите специалист в съответствие с приложимите разпоредби.

[cs] Důležité pokyny k instalaci/montáži

Instalaci/montáž musí při dodržení platných předpisů provést odborný pracovník s příslušným oprávněním pro tyto práce.

[da] Vigtige anvisninger til installationen/monteringen

Installationen/monteringen skal foretages af en godkendt installatør under overholdelse af de gældende forskrifter.

[el] Σημαντικές υποδείξεις για την εγκατάσταση/συναρμολόγηση

Η εγκατάσταση/συναρμολόγηση πρέπει να πραγματοποιείται από εξουσιοδοτημένο για τις εργασίες αυτές τεχνικό προσωπικό, το οποίο θα πρέπει να φροντίζει ώστε να τηρούνται οι ισχύουσες διατάξεις.

[es] Indicaciones importantes para instalación/montaje

La instalación/el montaje lo debe realizar personal especializado autorizado para los trabajos, respetando las prescripciones vigentes.

[et] Olulised juhised paigaldamiseks/montaažiks

Paigaldamist/montaaži tohib läbi viia selleks volitusi omav spetsialist, arvestades kehtivaid nõudeid.

[fi] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur. Hij moet rekening houden met de geldende voorschriften.

[fi] Tärkeitä asennus- ja kokoonpano-ohjeita

Näihin töihin hyväksytyn ammattiasentajan pitää suorittaa asennus- ja kokoonpanotyöt voimassa olevien määräysten mukaisesti.

[hu] Fontos tudnivalók az installálás/szereléshez

Az installálás/szerelést egy, a munkákra felhatalmazott szakembernek kell végeznie, az érvényes előírások figyelembevételével.

[it] Avvertenze importanti per l'installazione/il montaggio

L'installazione/il montaggio deve aver luogo ad opera di una ditta specializzata ed autorizzata in osservanza delle disposizioni vigenti.

[he] מניפעינעלוגעוואני מיטויערענדיגע אינסטאלאציעס/מונטאזיעס

אינסטאלאציע/מונטאזיע מוז זיין געפירט דורך א ספעציאלע פראפעסיענעלע און אדמיניסטראטיווע פערסאנעל וואס האט די נויטיגע אייגנשאפטן צו ערפולן די פארשריפטע פארעברענגענישן.

[lt] Svarbios instaliavimo ir (arba) montavimo nuorodos

Instaliuoti ir montuoti, laikantis galiojančių taisyklių, leidžiama kvalifikuotiems specialistams, kurie buvo įgijoti šiems darbams atlikti.

[lv] Svarīgi norādījumi par iekārtas uzstādīšanu / montāžu

Iekārtas uzstādīšanu/montāžu ir jāveic specializētām sertificētām speciālistam, ievērojot spēkā esošos noteikumus.

[nl] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur rekening houdend met de geldende voorschriften.

[no] Viktig informasjon om installasjon/montering

Installasjonen/monteringen skal gjennomføres av autoriserte installatører, og gjeldende forskrifter skal følges.

[pl] Ważne wskazówki dotyczące instalacji/montażu

Instalacja/montaż muszą być wykonane przez uprawnionego do tego rodzaju prac specjalistę przy zachowaniu obowiązujących przepisów.

[pt] Indicações importantes relativas à instalação/montagem

A instalação/montagem deve ser efetuada por um técnico especializado com qualificações para estes trabalhos, tendo em atenção os regulamentos em vigor.

[ro] Indicații importante privind instalarea/montajul

Instalarea/montajul trebuie realizate de către un specialist autorizat pentru lucrările respective, respectându-se prescripțiile valabile.

[ru] Важные указания по подключению/монтажу

Подключение/монтаж должны выполнять специалисты, имеющие допуск к выполнению таких работ, при соблюдении действующих норм и правил.

[sk] Dôležité pokyny týkajúce sa inštalácie/montáže

Inštaláciu/montáž musí realizovať odborník s oprávnením na výkon týchto prác, pričom musí dodržiavať platné predpisy.

[sl] Pomembni napotki za nameštitev/montažo

Nameštitev/montažo mora izvesti strokovnjak, pristojen za tovrstna dela, ob upoštevanju veljavnih predpisov.

[sr] Važna uputstva za ugradnju i montažu

Ugradnju i montažu moraju da obave samo stručna lica ovlašćena za izvođenje takvih radova koja će poštovati važeće propise.

[sv] Viktiga anvisningar för installation/montering

Installationen/monteringen måste utföras av en behörig och fackkunnig person enligt gällande föreskrifter.

[tr] Kurulum/Montaj ile ilgili önemli uyarılar

Kurulum/Montaj çalışmaları sadece yetkili bayiler tarafından aşağıda belirtilen talimatlar dikkate alınarak yapılmalıdır.

[uk] Важливі вказівки щодо установки/монтажу

Установку/монтаж мають здійснювати фахівці, що мають дозвіл на проведення цих робіт, із дотримання чинних приписів.

[zh] 安装方面的重要提示

必须由受到许可承担该项工作的专业人员遵照相关法规进行安装。

[ar] ملاحظات هامة للتركيب/التجميع

يجب أن يتم التركيب/التجميع من قبل متخصص مصرح له بالعمل، مع مراعاة اللوائح السارية.

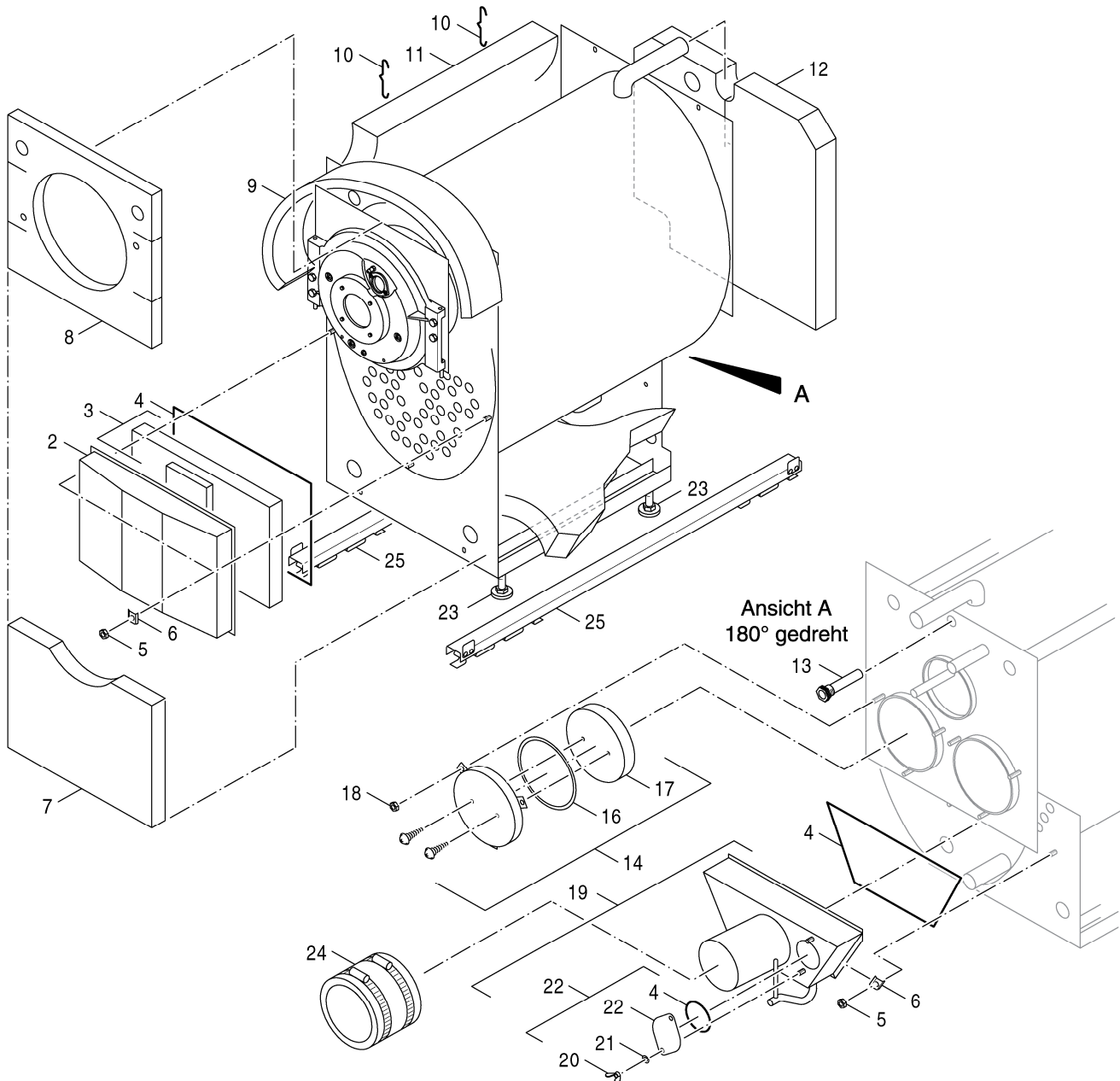
[fa] تذکرات مهم درباره نصب/مونتاژ

نصب/مونتاژ باید توسط فردی حرفه ای که مجاز به انجام این کار است، و همچنین با توجه کامل به مقررات مربوطه انجام شود.

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio

Onderdelenlijst
Lista de repuestos



Länge Viton Dichtschnur/length Viton sealing cord

Typ/ type	Kesselgröße/ boiler size	Abgassammler/ exhaust collector Pos. 19	Umlenkammer/ deflection chamber Pos. 2
RC01-05	50	1,72m	1,82m
RC01-10	70	1,72m	1,80m
RC01-15	90	1,35m	2,25m
RC01-20	115	1,35m	2,25m

Neue Längen Dichtungssets/ new lengths sealing sets Pos. 4
2,00m
2,55m
3,00m

Reinigungsdeckel Abgassammler/
cleaning cover exhaust collector
Pos. 22

all 0,30m

8738894102.ab.RO

Logano plus SB325

1
Kesselblock 50-115kW
Boiler block 50-115kW
Corps de chauffe 50-115kW
Corpo caldaia 50-115kW
Cetelblok 50-115kW
Cuerpo de caldera 50-115kW

Pos	Bezeichnung Description Dénomination Descrizioni Benaming Descripción	Bestell-Nr. Ordering no. Numéro de commande N° d'ordine Bestelnummer Número el ordenar	RC01-05	RC01-10	RC01-15	RC01-20	SB325-50	SB325-70	SB325-90	SB325-115											Bemerkungen Remarks Remarques Osservazioni Opmerkingen Observaciones	
2	Umlenkhaube 50-70kW V2	8 738 619 021	■	■			■	■														
2	Umlenkhaube 90-115kW V2	8 738 619 022			■	■			■	■												
3	Dämmmatte Umlenkhaube SB 50-70kW	5179610	■	■			■	■														
3	Dämmmatte Umlenkhaube SB 90-115kW	5179612			■	■			■	■												
4	Dichtschnur 5x10x9x2000	7 736 604 303	■	■	■	■	■	■	■	■												
4	Dichtschnur 5x10x9x2550	7 736 604 304	■	■	■	■	■	■	■	■												
4	Dichtschnur 5x10x9x3000	7 736 604 305	■	■	■	■	■	■	■	■												
5	6kt-Mutter DIN6923 M8 A3K (10x)	8 718 571 267 0	■	■	■	■	■	■	■	■												
6	Befestigungswinkel 32x8x3 mm	8 718 660 847 0	■	■	■	■	■	■	■	■												
7	Wärmeschutz Umlenkhaube 50-115kW	5179593	■	■	■	■	■	■	■	■												
8	Wärmeschutz vorn SB 50-115kW	5179595	■	■	■	■	■	■	■	■												
9	Wärmesch Kesselbl T. 1 SB 50-115kW	5179589	■	■	■	■	■	■	■	■												
10	Haltefeder (10x)	7 747 016 084	■	■	■	■	■	■	■	■												
11	Wärmesch Kesselbl T. 2 SB 90-115kW	5179587			■	■			■	■												
11	Wärmesch Kesselbl T. 2 SB 50-70kW	5179935	■	■			■	■														
12	Wärmesch Rückwand SB 50-115kW	5179591	■	■	■	■	■	■	■	■												
13	Tauchhülse R 3/4"x150mm	5446085	■	■	■	■	■	■	■	■												
14	Reinigungsdeckel D224 SB 50-185kW	8 738 619 030	■	■	■	■	■	■	■	■												
16	Dichtschnur 14x1650 GP	63020965	■	■	■	■	■	■	■	■												
17	Wärmeschutz Rein. Deckel SB 50-185kW	67902736	■	■	■	■	■	■	■	■												
18	6kt Mutter EN1661 M10 8,8 A3K (2x)	8 718 584 324	■	■	■	■	■	■	■	■												
19	Abgassammler 50-70kW V3	8 738 617 961	■	■			■	■														
19	Abgassammler 90-115kW V3	8 738 617 962			■	■			■	■												
20	Flügelmutter DIN315-C M8 CUZn (2x)	8 718 571 266 0	■	■	■	■	■	■	■	■												
21	Unterlegscheibe ISO 7089 A8,4 A3K (10x)	8 718 571 269 0	■	■	■	■	■	■	■	■												
22	Reinigungsdeckel SB 50-115kW	63013883	■	■	■	■	■	■	■	■												
23	Gerätefuß M12x71 "Modell D"	5264035	■	■	■	■	■	■	■	■												
24	Abgasrohr-Abdichtmanschette DN150AA kpl	5354328	■	■			■	■														
24	Abgasrohr-Abdichtmanschette DN180 kpl	5354330			■	■			■	■												
25	Kesselunterbau RC01 05/10/15/20 50-115	5963870	■	■	■	■	■	■	■	■												

Logano plus SB325

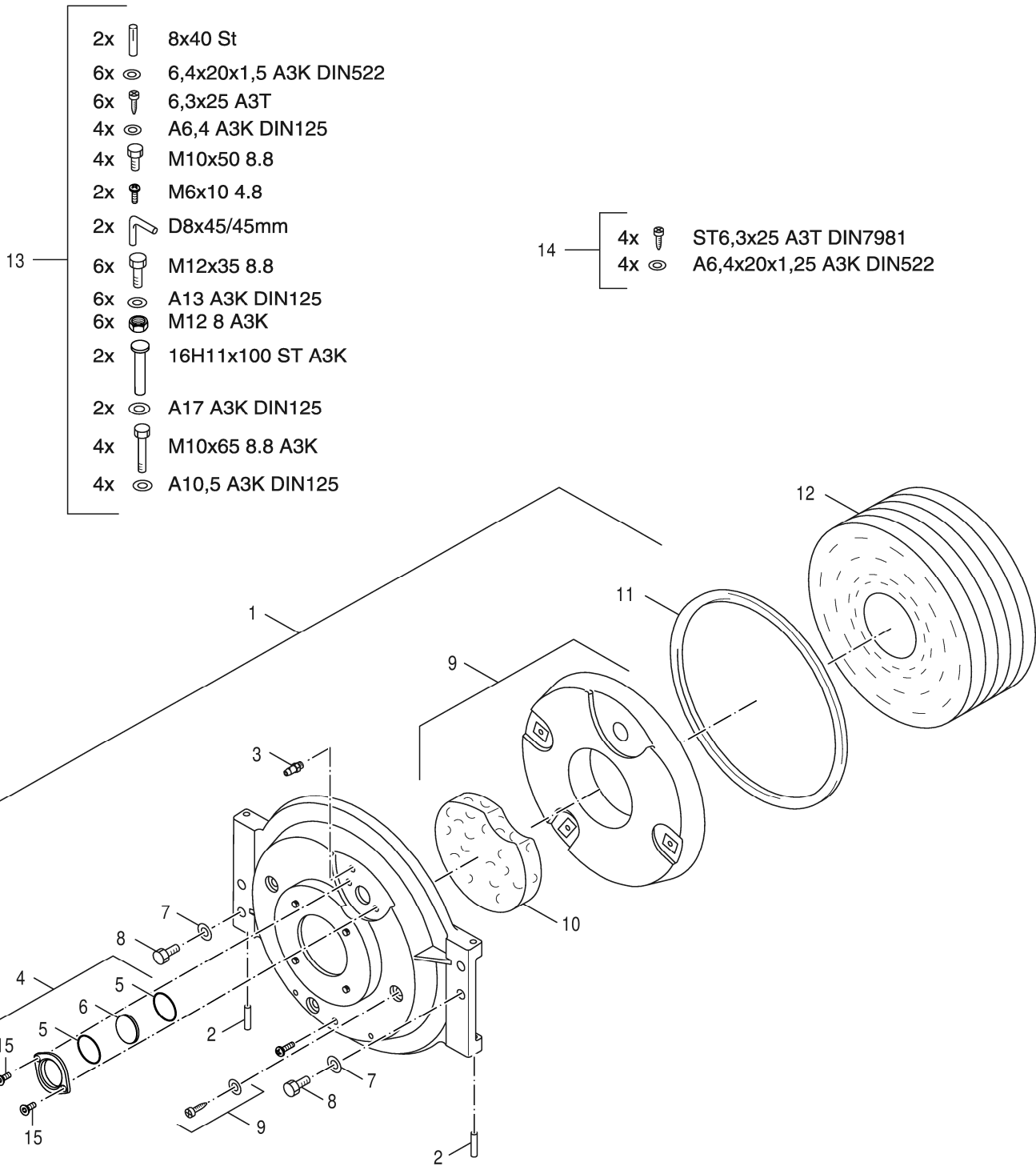
Kesselblock 50-115kW
 Boiler block 50-115kW
 Corps de chauffe 50-115kW
 Corpo caldaia 50-115kW
 Cetelblok 50-115kW
 Cuerpo de caldera 50-115kW

1

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio

Onderdelenlijst
Lista de repuestos



8738894103.aa.RO

2
 Brenntür 50-115kW
 Burner door 50-115kW
 Porte de brûleur 50-115kW
 Porta del bruciatore 50-115kW
 Branderdeur 50-115kW
 Puerta del quemador 50-115kW

Logano plus SB325

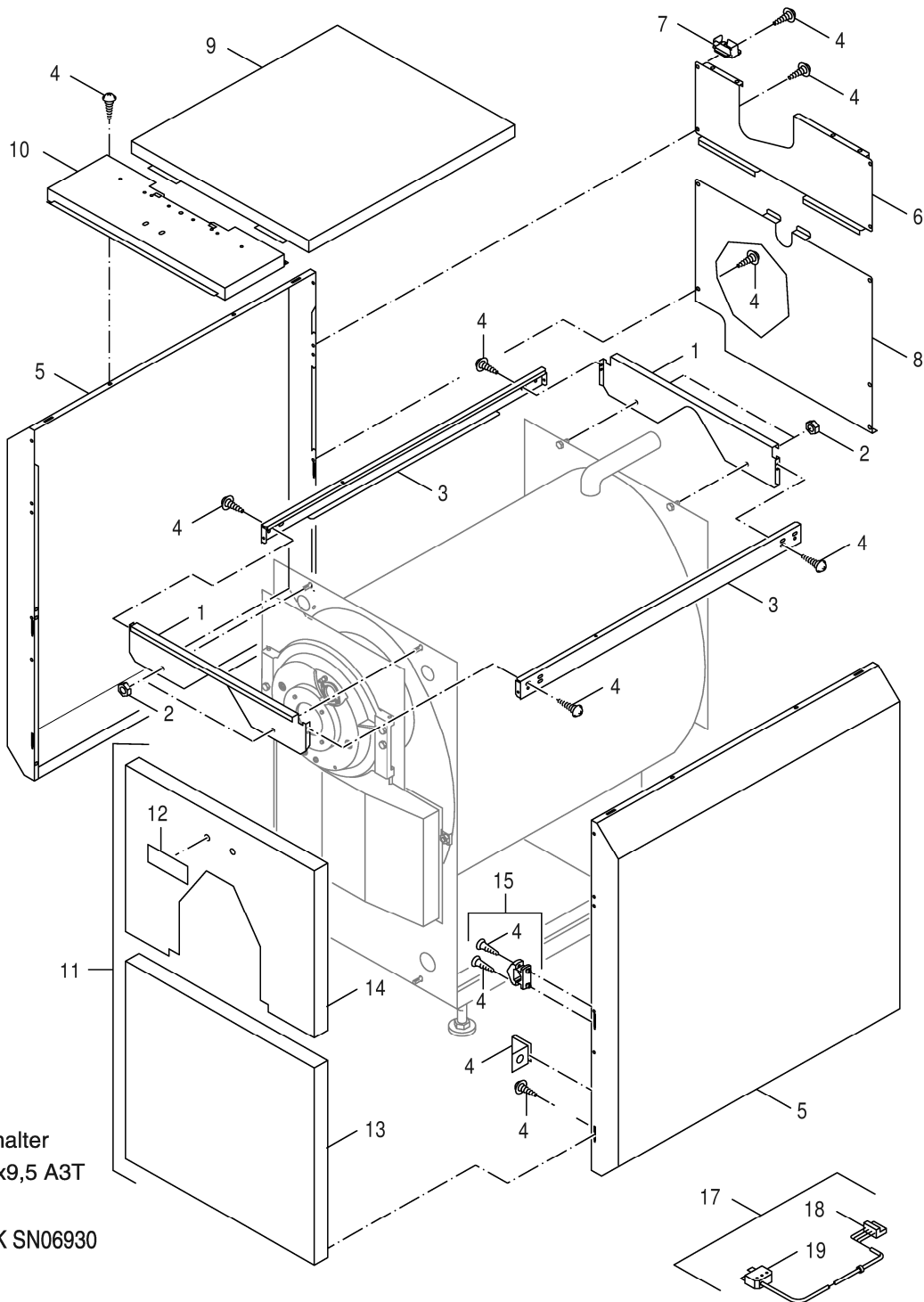
Pos	Bezeichnung Description Dénomination Descrizioni Benaming Descripción	Bestell-Nr. Ordering no. Numéro de commande N° d'ordine Bestelnummer Número el ordenar	RC01-05	RC01-10	RC01-15	RC01-20	SB325-50	SB325-70	SB325-90	SB325-115											Bemerkungen Remarks Remarques Osservazioni Opmerkingen Observaciones
1	Brennertür SB 50-70kW V2	63011614	■	■			■	■													
1	Brennertür SB 90-115kW	63011615			■	■			■	■											
2	Kerbstift DIN 1472 8x40mm (2x)	8 718 571 069 0	■	■	■	■	■	■	■	■											
3	Druckmessdüse G1/8"	8 718 584 783	■	■	■	■	■	■	■	■											
4	Schaulochverschlussdeckel	63037570	■	■	■	■	■	■	■	■											
5	Dichtung D42x52x1,5mm (5x)	8 718 584 410	■	■	■	■	■	■	■	■											
6	Glasscheibe D49,5x5mm (1x)	7 747 021 871	■	■	■	■	■	■	■	■											
7	Unterlegscheibe ISO 7089 10,5x2 (10x)	8 718 571 270 0	■	■	■	■	■	■	■	■											
8	Schraube ISO4017 M10x35 8.8 (4x)	8 718 585 149	■	■	■	■	■	■	■	■											
9	Wärmeschutz Br Tür 17-28 / 39-70kW	63007266	■	■				■	■												
9	Wärmeschutz Brennertür SB 90-115kW	63007279			■	■			■	■											
10	Isoliermatte Br-Tür 17-28 / 39-115	63007326	■	■	■	■	■	■	■	■											
11	Dichtschnur 14x1650 GP	63020965	■	■	■	■	■	■	■	■											
12	Isoliering Br-Tür 50-640kW	8 738 611 836	■	■	■	■	■	■	■	■											
13	Mont.Mat. Brennertür SB 50-135kW	5806365	■	■	■	■	■	■	■	■											
14	Mont-Mat Wärmeschutz Br-Tür	63007280	■	■	■	■	■	■	■	■											
15	Senkschraube M5x16 (2x).	8 718 585 150	■	■	■	■	■	■	■	■											







Logano plus SB325	Brennertür 50-115kW Burner door 50-115kW Porte de brûleur 50-115kW Porta del bruciatore 50-115kW Branderdeur 50-115kW Puerta del quemador 50-115kW	2
--------------------------	---	----------

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio

Onderdelenlijst
Lista de repuestos



- 2x  Kabelhalter
- 21x  ST3,9x9,5 A3T
- 18x 
- 2x  4,2 A3K SN06930
- 1x 
- 2x  ST3,5x25 A3K

8738892485.ab.RO

3

Verkleidung SB325
Casing SB325
Carénage SB325
Rivestimento SB325
Bekleding SB325
Revestimiento SB325

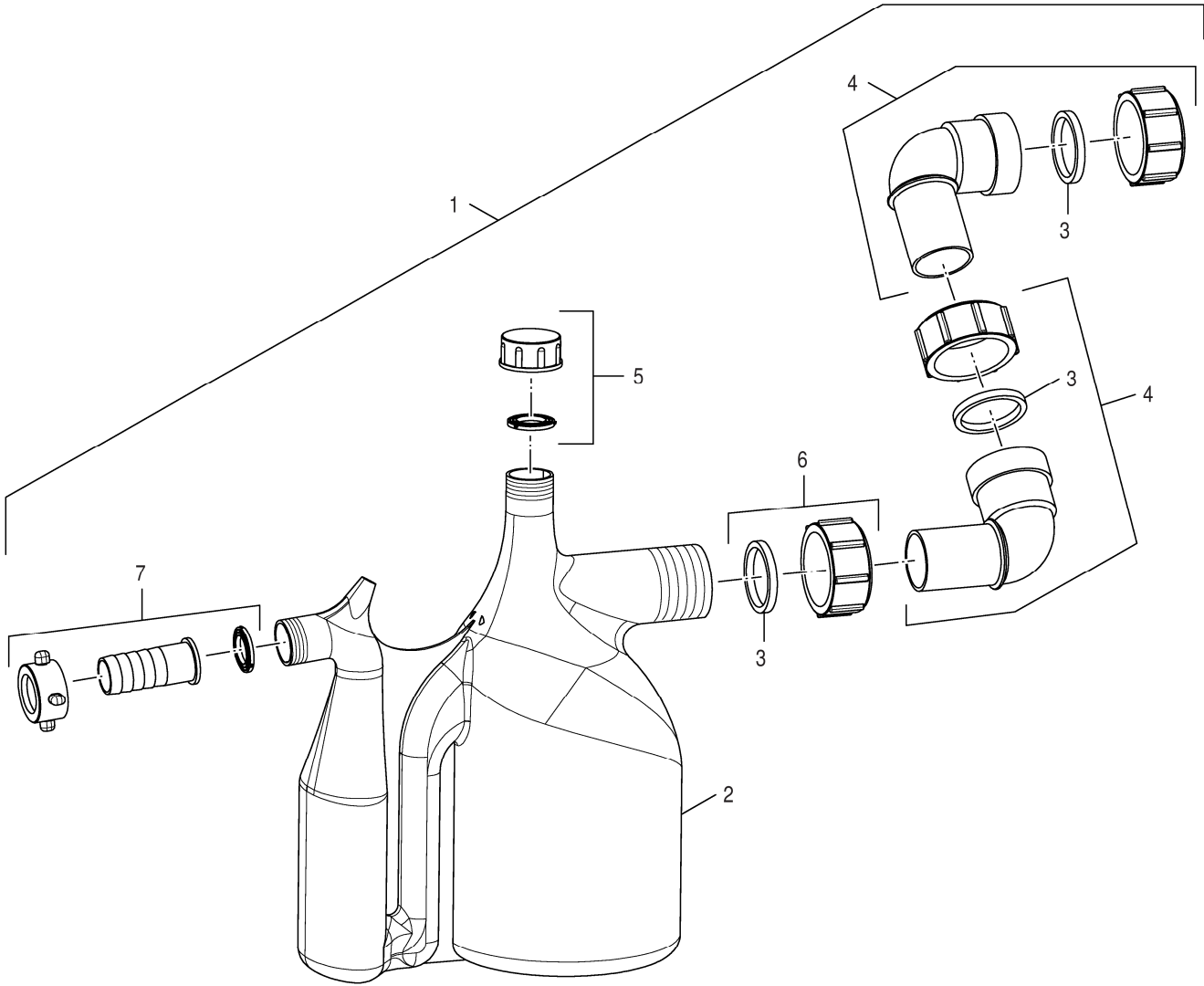
Logano plus SB325

Pos	Bezeichnung Description Dénomination Descrizioni Benaming Descripción	Bestell-Nr. Ordering no. Numéro de commande N° d'ordine Bestelnummer Número el ordenar	SB325-50	SB325-70	SB325-90	SB325-115												Bemerkungen Remarks Remarques Osservazioni Opmerkingen Observaciones
1	Traverse vorn/hinten SB 50-115KW	5179570	■	■	■	■												
1	Traverse vorn/hinten 50-115KW	8 738 804 333	■	■	■	■												
2	6kt-Mutter DIN6923 M8 A3K (10x)	8 718 571 267 0	■	■	■	■												
3	Traverse rechts/links 50-115KW	8 738 804 334	■	■	■	■												
3	Traverse rechts/links SB 50-115KW	8 738 804 605	■	■	■	■												
4	Mont-Mat Verkleidung SB 50-115kW	5340510	■	■	■	■												
5	Seitenwand rechts/links SB325	8 738 804 337	■	■	■	■												
6	Rückwand oben 50-115KW	8 738 804 338	■	■	■	■												
7	Kabelhalter (5x)	8 718 584 331	■	■	■	■												
8	Rückwand unten 50-115KW	8 738 804 339	■	■	■	■												
9	Haube hinten 50-115KW RAL 7016	8 738 804 340	■	■	■	■												
9	Haube hinten SB 50-115KW	8 738 804 606	■	■	■	■												
10	Haube vorne 50-115KW RAL 7016	8 738 804 341	■	■	■	■												
10	Haube vorne SB 50-115kW	8 738 804 607	■	■	■	■												
11	Vorderwand SB325	8 718 590 708	■	■	■	■												
12	Logo Buderus 186mm	8 718 586 514	■	■	■	■												
12	Geräteschild Logano plus SB325	8 718 589 809	■	■	■	■												
13	Vorderwand unten 50-115KW RAL 7016	8 738 804 343	■	■	■	■												
14	Vorderwand oben 50-115kW RAL 7016	8 738 804 344	■	■	■	■												
15	Zugentlastungsschelle (1x)	3868386	■	■	■	■												
17	Brennerleitung 4300mm 1-Stufe.	8 718 584 419	■	■	■	■												
18	Anschlussklemme 7-polig BR I grün	7 747 023 989	■	■	■	■												
19	Steckerteil ST18/7 versilbert	67903164	■	■	■	■												

Logano plus SB325

Verkleidung SB325
 Casing SB325
 Carénage SB325
 Rivestimento SB325
 Bekleding SB325
 Revestimiento SB325

3



8738892486.aa.RO

4

Siphon SB325/SB625 - 145mm
Siphon SB325/SB625 - 145mm
Siphon SB325/SB625 - 145mm
Sifone SB325/SB625 - 145mm
Sifón SB325/SB625 - 145mm
Sifón SB325/SB625 - 145mm

Logano plus SB325

Pos	Bezeichnung Description Dénomination Descrizioni Benaming Descripción	Bestell-Nr. Ordering no. Numéro de commande N° d'ordine Bestelnummer Número el ordenar	SB325-50	SB325-70	SB325-90	SB325-115															Bemerkungen Remarks Remarques Osservazioni Opmerkingen Observaciones
1	Siphon 145mm Sperrhöhe SB kpl V2	8 718 660 786 0	■	■	■	■															
2	Siphon 145mm Sperrhöhe	63037864	■	■	■	■															
3	Dichtungsset 37,7x34,5x4 (5x)	8 718 660 470 0	■	■	■	■															
4	Bogen 90° DN32	8 718 660 474 0	■	■	■	■															
5	Kappe 3/4" PE	8 718 660 485 0	■	■	■	■															
6	Überwurfmutter 1 1/4"	8 718 660 486 0	■	■	■	■															
7	Anschluss-Set 3/4"	67900382	■	■	■	■															
	Schlauch DN10x3x200-PN10 mEin PVC	8 718 660 854 0	■	■	■	■															

Logano plus SB325

Siphon SB325/SB625 - 145mm
 Siphon SB325/SB625 - 145mm
 Siphon SB325/SB625 - 145mm
 Sifone SB325/SB625 - 145mm
 Sifon SB325/SB625 - 145mm
 Sifón SB325/SB625 - 145mm

Übersetzungsliste List of translations		Liste des traductions Traduzione delle descrizioni		Vertalinglijst Lista de traducciones	
Pos	Description	Denomination	Descrizione	Benaming	Descripción
1	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Montagegroep	Grupo de construcción
2	Deflection hood 50/70kW V2	Tôle de détour compl. 50/70kW V2	Coperchio 50/70kW V2	Doorbuiging kap 50/70kW V2	Placas deflectoras SB 50-70kW V2
2	Deflection hood 90-115kW V2	Tôle de détour compl. 90/115kW V2	Coperchio 90-115kW V2	Doorbuiging kap 90-115kW V2	Placas deflectoras SB 90-115kW V2
3	Insulating material 50-70KW	Matériel d'isolation mod.50-70kW	Isolamento 50-70KW	Isolatie 50-70KW	Aislamiento 50-70KW
3	Insulating material 90-115KW	Matériel d'isolation mod. 90-115kW	Isolamento 90-115KW	Isolatie 90-115KW	Aislamiento 90-115KW
4	Packing cord 5x10x9x2000mm packed	Cordon d'étanchéité 5x10x9x2000	Cordone di tenuta 5x10x9x2000	Afdichtingskoord 5x10x9x2000	Cordón junta 5x10x9x2000
4	Packing cord 5x10x9x2550mm packed	Cordon d'étanchéité 5x10x9x2550	Cordone di tenuta 5x10x9x2550	Afdichtingskoord 5x10x9x2550	Cordón junta 5x10x9x2550
4	Packing cord 5x10x9x3000mm packed	Cordon d'étanchéité 5x10x9x3000	Cordone di tenuta 5x10x9x3000	Afdichtingskoord 5x10x9x3000	Cordón junta 5x10x9x3000
5	Hexagon nut DIN6923 M8 A3K (10x)	Ecrou hexagonal DIN6923 M8 A3K (10x)	Dado esagonale DIN6923 M8 A3K (10x)	Zeskantmoer DIN6923 M8 A3K (10x)	Tuerca hexagonal DIN6923 M8 A3K (10x)
6	Fixing Bracket 32x8x3mm	Equerre 32x8x3mm	Angolare 32x8x3mm	Bevestigingshoek 32x8x3mm	Ángulo de fijación 32x8x3mm
7	Thermal insulation diverting hood 50-115	Isolation 50-115kW	Isolamento 50-115kW	Isolatie 50-115kW	Aislamiento 50-115kW
8	Thermal insulation front SB 50-115kW	Isolation avant SB 50-115kW	Isolamento anteriore SB 50-115kW	Isolatie voor SB 50-115kW	Aislamiento delante SB 50-115kW
9	Thermal insulation part 1 50-115kW	Isolation part 1 SB 50-115kW	Isolamento parte 1 SB 50-115kW	Isolatie ketelblok part 1 SB 50-115kW	Aislamiento pared trasera SB 50-115kW
10	Insulation Clamp (10x)	Ressorts de retenue d 0.8 (10x)	Molla di tenuta (10x)	Borgveer (10x)	Muelle tensor para aislamientos (10x)
11	Thermal insulation Part 2 SB 50-115kW	Isolation part 2 SB 50-115kW	Isolamento parte 2 SB 90-115kW	Isolatie Ketelblok part 2 SB 90-115kW	Aislamiento la parte 2 SB 90-115kW
11	Thermal insulation Part 2 SB 50-70kW	Isolation part 2 SB 50-70kW	Isolamento parte 2 SB 50-70kW	Isolatie part 2 SB 50-70kW	Aislamiento la parte 2 SB 50-70kW
12	Thermal insulation rear panel SB 50-115	Isolation panneau arri#re SB 50-115kW	Isolamento Parete posteriore SB 50-115	Isolatie Achterwand SB 50-115kW	Aislamiento la parte 1 Sb 50-115kW
13	Sensor well R 3/4"x150mm long	Doigt de gant r3/4x150mm	Pozzetto ad immersione R 3/4"x150mm	Dompelhuls R 3/4x150 inw. 19 mm	Sensor well R 3/4"x150mm long
14	Clean-out cover D224 SB 50-185kW	Trappe de ramonage D224 SB 50-185kW	Coperchio di pulizia D224 SB 50-185kW	Reinigingsdeksel D224 SB 50-185kW	Tapa de limpieza D224 SB 50-185kW
16	Packing cords GP14x1650mm long	Cordon d'etancheite gp 14x1650 long	Cordone emetizzante GP14x1650mm lung.	Dichtingskoord 14 x 1650 G115/125/135	Cordón de junta 14x1650mm. GP
17	Thermal insulation SB 50-185	Isolation Trappe de visite SB 50-185	Isolamento SB 50-185	Isolatie Reinigingsdeksel SB 50-185	Aislamiento Tapa de limpieza SB 50-185
18	Nut hexagon EN1661 M10 8.8 A3K (2x)	ECROU HEXAGONAL EN1661 M10 8.8 A3K (2x)	Dado esagonale EN1661 M10 8.8 A3K (2x)	Zeskantmoer EN1661 M10 8.8 A3K (2x)	Tuerca hexagonal EN1661 M10 8.8 A3K (2x)
19	Exhaust collector 50-70kW V3	Collecteur de fumées 50-70kW V3	Collettore combusti 50-70kW V3	RGA-collector 50-70kW V3	Colector de gases de escape 50-70kW V3
19	Exhaust collector 90-115kW V3	Collecteur de fumées 90-115kW V3	Collettore combusti 90-115kW V3	RGA-collector 90-115kW V3	Colector de gases de escape 90-115kW V3
20	Wing nut DIN315-C M8 CUZn (2x)	Ecrou papillon DIN315-C M8 CUZn (2x)	Dado ad alette DIN315-C M8 CUZn (2x)	Vleugelmoer DIN315-C M8 CUZn (2x)	Tuerca mariposa DIN315-C M8 CUZn (2x)
21	Washer ISO 7089 A8,4 A3K (10x)	Rondelle plate ISO 7089 A8,4 A3K (10x)	Rondella ISO 7089 A8,4 A3K (10x)	Onderlegging ISO 7089 A8,4 A3K (10x)	Junta ISO 7089 A8,4 A3K (10x)
22	Clean-out cover SB 50-115kW	Trappe de ramonage compl. SB 50-115kW	Coperchio di pulizia SB 50-115kW	Reinigingsdeksel SB 50-115kW	Tapa de limpieza SB 50-115kW
23	Device foot M12x71mm long	Pied d'appareil compl. M long,12x71mm	Piedino di regolazione M12x71mm	Voet M12x71mm	Pie M12x71mm
24	Flue pipe sealing collar DN150 SB315	Manchette étanche DN150 UC8000F	FASCETTA DI TENUTA DIN 150	Afdichtmanchet DN150 SB315	Abrazadera DN150 SB315
24	Flue pipe sealing collars DN180	Manchette étanche DN180 UC8000F	FASCETTA DI TENUTA DIN 180	Rookgasafdichtingsmof diam.180 SB315-615	tubo salida de gases abrazadera DN180
25	Boiler plinth S325/UC8000F 50-115	Rail insonoris. RC01 05/10/15/20 50-115	Basam.Fonoassorb.RC01 05/10/15/20 50-115	Ketelsokkel RC01 05/10/15/20 50-115	Railles insonoriz.RC01 05/10/15/20 50-115
2	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Montagegroep	Grupo de construcción
1	Burner door SB 50-70kW V2 burner	Porte de br#leur SB 39-70kW V2	Porta del bruciatore SB 39-70kW V2	Branderdeur SB 39-70kW V2	Puerta del quemador SB 50-70kW V
1	Burner door SB 90-115kW V2 burner	Porte de br#leur SB 90-115kW V2	Porta del bruciatore SB 90-115kW	Branderdeur SB 90-115kW V2	Puerta del quemador SB 90-115kW V
2	Rivet DIN 1472 8x40mm (2pieces)	Goupille cannelée DIN 1472 8x40 (2x)	Perno a tacche DIN 1472 8x40mm (2x)	Kefstift DIN 1472 8x40mm (2x)	Pasador DIN 1472 8x40mm (2x)
3	Pressure tapping G1/8"	Prise de pression G1/8"	Presa pressione G1/8"	Meetnippel gasklep G1/8"	Toma presiones 1/8
4	Inspection port plug cover	Couv viseur brul	Coperchio chiusura foro fless. compl.	Kijkvenster kpl. voor	Conjunto mirilla
5	Seal D42x52x1,5mm (5x)	Joint D42x52x1,5mm (5x)	Guarnizione (5x)	Pakking (5x)	Junta 42x52x1,5 mirilla (5x)
6	Glass pane D49,5x5mm repl pack (1x)	Verre viseur flam v2 d49,5x5mm (1x)	lastra di vetro D49,5x5mm (1x)	Glas Ring D49,5x5mm (1x)	Mirilla D49,5x5 GE315/515/615/4
7	Washer ISO 7089 10,5x2 (10x)	Rondelle plate ISO 7089 10,5x2 (10x)	Rondella ISO 7089 10,5x2 (10x)	Onderlegging ISO 7089 10,5x2 (10x)	Arandela ISO 7089 10,5x2 (10x)
8	Bolt hex ISO4017 M10x35 8.8 (4x) pckd	Vis ISO4017 M10x35 8.8 (4x)	Vite ISO4017 M10x35 8.8 (4x)	Schroef ISO4017 M10x35 8.8 (4x)	Tornillo ISO4017 M10x35 8.8 (4x)
9	Thermal insul burner door 17-28/39-70kW	ISOL PORTE BRUL 17-28kW / 39-70kW	Isolamento Porta 17-28kW / 39-70kW	Isolatie branderdeur 17-28kW / 39-70kW	Aislante puerta 17-28kW /39-70kW
9	Thermal insulation burner door 90-115kW	Isolation Porte SB 90-115kW	Isolamento Porta SB 90-115kW	Isolatie branderdeur SB 90-115	Aislamiento Puerta SB 90-115kW
10	Insulating mat set 17-28kW / 39-115kW	ISOL PORTE BRULEUR 17-28 / 39-115	Isolamento 17/28kW / 39-115kW	Isolatie 17/28kW / 39-115kW	Aislamiento 17/28kW / 39-115kW
11	Packing cords GP14x1650mm long	Cordon d'etancheite gp 14x1650 long	Cordone emetizzante GP14x1650mm lung.	Dichtingskoord 14 x 1650 G115/125/135	Cordón de junta 14x1650mm. GP
12	Insulating ring burner door 50-640	Bague d'isolation 50-640	Isolamento Porta del bruciatore 50-640	Isolatie branderdeur 50-640	Anillo de aislamiento 50-640
13	Fixing parts kit burner doors SB 50-135	MATERIEL MONTAGE PORTE SB 50-135	Materiale per il montaggio Porta del bru	Montagemateriaal branderdeur SB 50-135	Material de montaje Puerta del quemador
14	Install material thermal insulation door	MATERIEL MONTAGE ISOL PORTE BRUL S115	Materiale per il montagg Isolamento Port	Montagemateriaal Isolatie deur	Material de montaje aislamiento puerta
15	Counter sink M5x16 (2x)	Vis M5x16 (2x)	Vite M5x16 (2x)	Schroef M5x16 (2x)	Tornillo M5x16 (2x)
3	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Montagegroep	Grupo de construcción
1	Tie-bar front and rear SB 50-115KW	Traverse avant et arri#re SB 50-115KW	Traversa anteriore + posteriore 50-115KW	Vangschal voor + achter SB 50-115KW	Mástil de refuerzo delante detrás 50-115
1	Tie-bar front/rear 50-115KW	Traverse avant et arri#re 50-115KW	Traversa anteriore + posteriore 50-115KW	Vangschal voor + achter 50-115KW	Mástil de refuerzo delante detrás 50-115
2	Hexagon nut DIN6923 M8 A3K (10x)	Ecrou hexagonal DIN6923 M8 A3K (10x)	Dado esagonale DIN6923 M8 A3K (10x)	Zeskantmoer DIN6923 M8 A3K (10x)	Tuerca hexagonal DIN6923 M8 A3K (10x)
3	Tie-bar right/left 50-115KW	Traverse droit/gauche 50-115KW	Traversa destra/sinistra 50-115KW	Vangschal Rechts/Links 50-115KW	Mástil de refuerzo delante detrás 50-115
3	Tie-bar right/left SB 50-115KW	Traverse droit/gauche SB 50-115KW	Traversa destra/sinistra SB 50-115KW	Vangschal Rechts/Links SB 50-115KW	Mástil de refuerzo derecha/izquierda SB
4	Installation material casing SB 50-115kW	Matériel de montage SB 50-115kW	Materiale per il montaggio SB 50-115kW	Montagemateriaal Mekleding SB 50-115kW	Material de montaje SB 50-115kW
5	Side panel right/left SB325	Panneau latéral droit/gauche SB325	Parete laterale destra/sinistra SB325	Zijwand Rechts/Links SB325	Carcasa derecha/izquierda SB325

Gerätetypen Types of appliances	Types de chaudières Tipo apparecchi		Toesteltypen Tipos de aplicaciones	
Gerät Appliance Chaudière Apparecchio Toestel Aparato	Bestell-Nr. Ordering no. Numéro de commande N° d'ordine Bestelnummer Número el ordenar	Land Country Pays Paese Land Paese	S-Nr. S-Nr. S-Nr. S-Nr. S-Nr. S-Nr.	Bemerkungen Remarks Remarques Osservazioni Opmerkingen Observaciones
SB325-50	8 738 617 866	Belgien		
SB325-50	7 736 603 172	Belgien		
SB325-70	8 738 617 867	Belgien		
SB325-70	7 736 603 173	Belgien		
SB325-90	7 736 603 174	Belgien		
SB325-90	8 738 617 868	Belgien		
SB325-115	7 736 603 175	Belgien		
SB325-115	8 738 617 869	Belgien		
RC01-10	8 738 634 513	Belgien,Bosnien und Herzegowina,Bulgarien		
RC01-20	8 738 634 515	Belgien,Bosnien und Herzegowina,Bulgarien		
RC01-05	8 738 634 512	Belgien,Bulgarien,Deutschland,Dänemark,		
RC01-15	8 738 634 514	Belgien,Bulgarien,Deutschland,Dänemark,		
SB325-50	8 738 616 577	Belgien,Deutschland,Dänemark,England,		
SB325-70	8 738 616 579	Belgien,Deutschland,Dänemark,England,		
SB325-90	8 738 616 580	Belgien,Deutschland,Dänemark,England,		
SB325-115	8 738 616 601	Belgien,Deutschland,Dänemark,England,Fra		
SB325-50	7 739 603 775	Deutschland,Luxemburg		
SB325-70	7 739 603 776	Deutschland,Luxemburg		
SB325-90	7 739 603 777	Deutschland,Luxemburg		
SB325-115	7 739 603 778	Deutschland,Luxemburg		
SB325-50	7 739 603 849	Deutschland,Luxemburg,Österreich		
SB325-50	8 738 617 870	Dänemark		
SB325-70	8 738 617 881	Dänemark		
SB325-90	8 738 617 882	Dänemark		
SB325-115	8 738 617 883	Dänemark		
SB325-50	8 738 617 892	England		
SB325-70	8 738 617 893	England		

Gerätetypen Types of appliances	Types de chaudières Tipo apparecchi		Toesteltypen Tipos de aplicaciones	
Gerät Appliance Chaudière Apparecchio Toestel Aparato	Bestell-Nr. Ordering no. Numéro de commande N° d'ordine Bestellnummer Número el ordenar	Land Country Pays Paese Land Paese	S-Nr. S-Nr. S-Nr. S-Nr. S-Nr. S-Nr.	Bemerkungen Remarks Remarques Osservazioni Opmerkingen Observaciones
SB325-90	8 738 617 894	England		
SB325-115	8 738 617 895	England		
SB325-50	8 738 617 888	Frankreich		
SB325-70	8 738 617 889	Frankreich		
SB325-90	8 738 617 890	Frankreich		
SB325-115	8 738 617 891	Frankreich		
SB325-50	8 738 617 896	Italien		
SB325-50	7 736 603 176	Italien		
SB325-70	7 736 603 177	Italien		
SB325-70	8 738 617 897	Italien		
SB325-90	7 736 603 178	Italien		
SB325-90	8 738 617 898	Italien		
SB325-115	8 738 617 899	Italien		
SB325-115	7 736 603 179	Italien		
SB325-50	8 738 631 776	Kroatien		
SB325-70	8 738 631 777	Kroatien		
SB325-90	8 738 631 778	Kroatien		
SB325-115	8 738 631 779	Kroatien		
SB325-50	8 738 617 900	Polen		
SB325-50	7 736 603 188	Polen		
SB325-70	7 736 603 189	Polen		
SB325-70	8 738 617 901	Polen		
SB325-90	7 736 603 190	Polen		
SB325-90	8 738 617 902	Polen		
SB325-115	8 738 617 903	Polen		
SB325-115	7 736 603 191	Polen		
SB325-50	8 738 617 908	Portugal,Spanien		
SB325-70	8 738 617 909	Portugal,Spanien		
SB325-90	8 738 617 910	Portugal,Spanien		

Gerätetypen Types of appliances	Types de chaudières Tipo apparecchi	Toesteltypen Tipos de aplicaciones		
Gerät Appliance Chaudière Apparecchio Toestel Aparato	Bestell-Nr. Ordering no. Numéro de commande N° d'ordine Bestelnummer Número el ordenar	Land Country Pays Paese Land Paese	S-Nr. S-Nr. S-Nr. S-Nr. S-Nr. S-Nr.	Bemerkungen Remarks Remarques Osservazioni Opmerkingen Observaciones
SB325-115	8 738 617 911	Portugal,Spanien		
SB325-50	8 738 617 904	Schweiz		
SB325-50	7 736 603 180	Schweiz		
SB325-70	8 738 617 905	Schweiz		
SB325-70	7 736 603 181	Schweiz		
SB325-90	7 736 603 182	Schweiz		
SB325-90	8 738 617 906	Schweiz		
SB325-115	8 738 617 907	Schweiz		
SB325-115	7 736 603 183	Schweiz		
SB325-50	8 738 629 063	Tschechien		
SB325-50	7 736 603 184	Tschechien		
SB325-70	8 738 629 064	Tschechien		
SB325-70	7 736 603 185	Tschechien		
SB325-90	7 736 603 186	Tschechien		
SB325-90	8 738 629 065	Tschechien		
SB325-115	8 738 629 066	Tschechien		
SB325-115	7 736 603 187	Tschechien		

Bosch Thermotechnik GmbH
Sophienstr. 30-32
D-35576 Wetzlar / Germany

Buderus